

Xalên giştî:

Eger tu bermaleyên (Subside, Leistung) li gorî SGB II'yê (Cilda Duyem a Qanûna Dabînkirina Civakî) ((Bürgergeld) Alîkariya Xerciyê ya Welatiyan), SGB XII (Sozialhilfe: Alîkariya Civakî) (Cilda 12an a Qanûna Dabînkirina Civakî) an jî AsylbLG (Qanûna Bermaleyên a Penaxwazan (Penaxwaz) werdigirî, pêwîst nake ku daxwaza xwe bi awayekî cuda ji bo bermaleyên têkildarî fêrkirin û beşdariyê raber bikî. Hevrê digel daxwaza te ya sereke, Bermaleyên BuT'ê (Fêrkirin û Beşdarî) jî wek daxwazkirî tên hesabandin (heta bi awayê lêvegêra bo raboriyê ji dema raberkirina daxwazê). Raqihandina vê yekê ku Bermaleyên BuT'ê (Fêrkirin û Beşdarî) hewce ye (wek mînak geşt û gerra polê an jî navroj), têrê dike. Tenha babeta îstisna û awarte piştevaniya hînbûnê (Fêrkirina kesane û xusûsî) ye. Tenê ev babet divê beriya destpêkirinê bi awayekî cuda were daxwazkirin.

Wergirên Kinderzuschlag'ê (Alîkariya xerciya temamkirî ya zarok) an jî Wohngeld (Alîkariya xerciya malê) divê ji bo her zarok, nûciwan an mezinekî cewan, daxwazeke taybet raber bikin. Di vî warî da dibe ku hevdem çend Bermaleyên BuT'ê (Fêrkirin û Beşdarî) bi hev ra bînin daxwazkirin. Daxwaz divê heta radeya pêkan di mehekê da were raberkirin ku tê da hewcetî an jî peredan heye. Ev daxwaz diare carinan bi awayekî lêvegêra li raboriyê jî were raberkirin. Ji kerema xwe hertim daxwaza bermaleyê derbarê Alîkariya Xerciya Malê an jî Alîkariya Xerciya Temamkirî ya Zarok ku wergirtina bermaleya zarok/nûciwan ji ber wê pêk tê, daxwaza pêvekê bike.

Eger tu neçar bûyî ku ji pêş va hin xerc û mesrefan bidî, ev xerc dibe ku ji aliyê me va bînin dayîn.

Têkilî:**Serdanerên bo Navenda Kar (wergirên Alîkariya Xerciyê ya Welatiyan):**

Navenda Kar li navçeya Celle
Georg-Wilhelm-Str. 14
29223 Celle
Telefon: 05141 961-940
Faks: 05141 961-713
Serhêl: jobcenter.digital

Wergirên alîkariyên civakî, bermaleyên penaxwazan, alîkariya xerciya temamkirî ya zarok an alîkariya xerciya malê:

Navçeya Celle
Sozialamt
(Rêveberiya
karûbarên
Civakî)
– Fêrkirin û Beşdarî –

Navnîşana Postê:

Postfach 3211
29232 Celle

Navnîşana Serlêdanê:

Am Französischen Garten 3
Zimmer 318
29221 Celle

Telefon: 05141 916-4080
Faks: 05141 916-4097
E-Mail: BuT@LKcelle.de

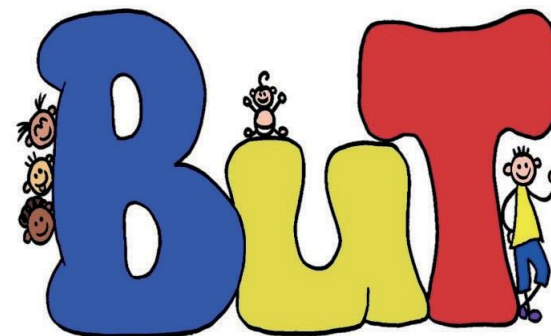
Zanyariyên zêdetir û form li:

www.landkreis-celle.de
www.jobcentercelle.de

**Bermale ji bo Fêrkirin û Beşdariyê (BuT) li navçeya Celle'yê**

**Zanyariyên taybetî dêûbav
û zarokên wan û her wiha
taybetî**

**Nûciwan û mezinên cewan ên di halê
perwerdehiyê li dibistanê an jî
derbaskirina fêrkariyê**



**Ji hêla aborî va
guncan e!**

Kî van bermaleyen werdigire?

Pakêta Fêrkirin û Beşdariyê (BuT) pişta zarok, nûciwan û mezinên cewan ku li malbatên kêmdarhat dijîn û

- Alîkariya Xerciyê ya Welatiyan (SGB II),
- Alîkariya Civakî (SGB XII),
- Bermaleyên ji bo Penaxwazan (AsylbLG),
- Alîkariya Xerciya Temamkirî ya Zarok (BKGG) an jî
- Alîkariya Xerciya

Malê (WoGG) werdigirin.

Her wiha xwendekar an kesên di halê fêrbûnê da ku diçine fêrgeheke teknîkî û pêşeyî, di rewşekê da kurtî mûçe û destmizdekê di kûrsa fêrkariyê da wernegirin, mafê xwe yê wergirtina BuT'ê hene.

Çi cûre bermale (Leistung) hene?

geşt û gerr û rêwîti:

Xerciyên têkildarî geşt û gerrên yekrojî û rêwîtiyên çend rojî yên Navenda Lêmiqatebûna rojane ya Zarokan (Kîta), dibistan an fêrgeha teknîkî û pêşeyî wek mînak roja geşt û gerrê, serdana şanoyê, gerra polê, danûstandina xwendekaran tên qebûlkin. Her wiha dibe ku xerc û lêçûnên ji bo rûdanên hundir-rêxistinî bi rêya pakêta Hînkariyê û Beşdariyê (BuT) va werin dabînkirin, wek mînak Kûrsên Xwe-Raderrbirînê, Cadûya Daholê, Projeya Sîrkê, Jiserva-Xwendin.

Ji kerema xwe tenê ragihandina Navenda Lêmiqatebûna rojane ya Zarokan (Kîta) / Dibistanê derbarê geşt û gerr, rêwîtiya polê an jî rûdanê hevrê digel hemû zanyariyên girîng radestî Jobcenter'ê (Navenda Kar) an jî navçeyê bike.

Em lêçûnên ji bo geşt û gerr, rûdan an jî hatûçûnê rasterast di hesabê te da radizînin.

Piştewaniya Hînbûnê (Fêrkirina xusûsî û kesane)

Eger pirsgrêkek li dibistanê hebe, dibe ku Piştewaniya Hînbûnê (Fêrkirina xusûsî û kesane) were pejirandin. Şerta pêwîst ev e ku fêrkar an dibistan piştrast bike ku xwendekar hewcetî bi piştewaniya hînbûnê heye û bi vî karî dibe ku karîgeriya perwerdehiyê baştir bibe. Di vê rewşê da, em hesaba xwe digel piştewanê hînbûnê safî dikin. Tu dikarî form û kurtevenihêrînê ya dabînkirên Piştewaniya Hînbûnê li ser malperên me bibînin.

Navroj

Xerciyên ji bo beşdariya di xwarina navroja komî li dibistanê an jî Navenda Lêmiqatebûna rojane ya Zarokan (Kîta) bi qasî rasteqîn tên qebûlkin. Helbet ev yek derbarê xwarina ku ji aliyê Kiyoska dibistanê an cihên weke wê va tên firotin, wek mînak Sandwîç, Pîzaya biçûk an jî Doner va nayê sepandin. Di rewşa beşdariya di civîna xwarina navrojê tenê me haydar bike. Em rasterast bi raberker ra hesaba xwe safî dikin. Di rewşekê da ku pereyekî giştî û yekcarî ya mehane pêk tê, ji kerema xwe belgeyekê derbarê wê raberî me bike.

Pêdiviyên Dibistanê (alavên Dibistanê)

Di berdêla her sala perwerdehiyê da an jî pêka her xwendekarekî da, her sal di meha Sibata û Tebaxê da pere bi awayê yekcarî û giştî ji bo Pêdiviyên Dibistanê (wek mînak çenteya dibistanê, amûrên nivîsînê, alavên hesabê û matematîkê, karên destî û dîzayn û makîney hesabê ya berîkê) tê dayîn. Tenê ji bo xwendekarên bin 7 salî û zêdetir ji 15 salî, me hewcetî bi gewahiyeke piştrastkirinê ya dibistanê heye. Bermale bi awayê rasterast bo hesaba te tên veguhestin.

Veguhestina Xwendekaran (Xerciya Hatûçûnê)

Der bareyê xwendevanên ku li dibistaneke perwerdehiya gelemperî yan perwerdehiya şixulînê da dixwînin, dibe ku lêçûnên ji bo rêya hatûçûna bo dibistana herî nêzik di hin şert û mercên taybet da were qebûlkiirn. Sûdên Beşa Celle'yê li gorî Rêzîknameya Veguhestina Xwendevanan (Schülerbeförderungssatzung) bi yekemayetî dikarin bînan bikaranî.

Hin hewcetî bi belgenamêyên te derbarê xerciyên hatûçûna bo dibistanê yên rasteqîn, wek mînak bi rêya raberkirina bilêten tîkildar an aboneyê heye. Em xerciyên hatûçûnê bi awayê rasterast vediguhezînin hesaba te.

Beşdariya Civakî (Çand, werzîş, hevkarî)

Bi mebesta dabînkirina derfeta tîkiliya digel hevtemenan ji bo zarok û nûciwanên bin 18 salî wek mînak çalakbûna li klûbê, hînbûna sazêkî an jî beşdariya di demên betlaniyê da, anegorî her zarokêkî bûceyek bi qasî 15 Euro bi awayê mehane li ber dest e.

Ev bermale dikare bi awayê takekesî ji bo babetên xwarê were bikaranî:

- Mafê abone û endamtiyê di warên werzîş, lîstin, çand û danûstandinan (wek mînak klûba Fûtbolê, Klûba awerzîşê),
- Fêrkarî di dersên hunerî da (wek mînak fêrkirina mûzîkê, koma Korê (Chor)),
- Çalakiyên rênimûnbûyî yên çandî (wek mînak serdana bajêr hevrê digel rênîşanderekî, serdana mûzexaneyê),
- Beşdarî di demên betlaniyê da (wwek mînak Şopgerî, demên betlaniyê yên xortan).

Me ji bo vê mebestê tenê hewceyî bi gewahiyeke endamtiyê an jî beşdariyê an jî belgenamêyekê xerciyê heye. Bermale rasterast bo te tînan raberkin.